



Oprogramowanie ESI[tronic] Wolny warsztat

Wersja standard, max. 1 dodatkowe stanowisko

Wydanie PL 01/2026

Niniejszym zamawiam Oprogramowanie ESI[tronic] na zasadach, zgodnie ze specyfikacją wskazaną poniżej.

- ESI[tronic] umowa na czas określony - do końca roku kalendarzowego
- brak zawiadomienia o zamiarze nie kontynuowania korzystania z oprogramowania ESI[tronic] najpóźniej na dwa miesiące przed zakończeniem roku kalendarzowego wiąże się z obowiązkiem zakupu analogicznego pakietu oprogramowania ESI[tronic] na kolejny rok kalendarzowy. Najpóźniej na 12 tygodni przed zakończeniem danego roku kalendarzowego Dystrybutor zawiadomi Zamawiającego o stanowiskach które wygasają z końcem tego roku.
- oprogramowanie ESI[tronic] zakupione po raz pierwszy w danym roku kalendarzowym wiąże się z obowiązkiem zakupu analogicznego pakietu oprogramowania ESI na okres do końca kolejnego roku kalendarzowego.

Termin płatności
od wystawienia faktury

	Opis	Stanowisko	Numer katalogowy	Cena na rok [zł]	Ilość stanowisk	Cena netto [zł]
Pakiety Diagnostyczne ¹						
Podstawowy	A, SD, SDA, TSB, EBR D, E, K	Główne	1 987 P12 820			
		Dodatkowe	1 987 P12 830			
Zaawansowany	A, SD, SIS, SDA, TSB, EBR CoRe Bosch Connected Repair D, E, K	Główne	1 987 P12 840			
		Dodatkowe	1 987 P12 860			
Mistrz	A, SD, SIS, SDA, TSB, EBR, M, P, CoRe Bosch Connected Repair D, E, K	Główne	1 987 P12 910			
		Dodatkowe	1 987 P12 920			
Diagnostyka ²						
Truck	Diagnoza Sterowników i SIS, wartości kontrolne, schematy przeglądów, katalog części zamiennych, wskazówki montażowe do sam. ciężarowych, przyczep, transporterów i autobusów, D, E, K	Główne	1 987 P12 400			
		Dodatkowe	1 987 P12 405			
Truck Mistrz	ESI Truck Knorr-Bremse z Neo Orange & ECUTalk D, E, K	Główne	1 987 P12 896			
		Dodatkowe	1 987 P12 898			
OHW1	Maszyny rolnicze	Główne	1 987 P12 260			
		Dodatkowe	1 987 P12 266			
OHW2	Maszyny budowlane	Główne	1 987 P12 278			
		Dodatkowe	1 987 P12 284			
OHW3	Wózki widłowe/podnośnikowe	Główne	1 987 P12 254			
		Dodatkowe	1 987 P12 271			

A – Wyposażenie pojazdów, informacja o pojeździe
SD – Diagnoza Sterowników
SIS – System Informacji Serwisowych. Podręczniki
SDA – Secure Diagnostic Access, funkcja w SD
TSB, EBR – Opis znanych błędów, usterek

M – Mechanika
P – Schematy elektryczne systemów komfortu
CoRe – Connected Repair. Praca urządzeń w sieci
D, E – Wykaz części do zespołów dieslowskich, elektrycznych
K – Technologia napraw pomp wtryskowych, alternatorów, rozruszników

Suma
pośrednia [zł]

¹ Funkcjonalność SDA (Secure Diagnostic Access) dostępne tylko dla użytkowników testerów KTS nowej generacji (KTS 560, 590, 250, 350, 460, 465, 960, 980)

² Dodatkowo zawiera D, E, K od 01.01.2026



Oprogramowanie ESI[tronic] Wolny warsztat

Wersja standard, max. 1 dodatkowe stanowisko

Wydanie PL 01/2026

Opis	Stanowisko	Numer katalogowy	Cena na rok [zł]	Ilość stanowisk	Cena netto [zł]
Oprogramowanie do kalibracji systemów ADAS					
ADAS-ONE	Dane do kalibracji systemów ADAS	Główne	1 987 P12 515		
Naprawa komponentów					
W	Dane regulacyjne do pomp wtryskowych	Główne	1 987 P12 500		
		Dodatkowe	1 987 P12 640		
Testdata	Testdata VP-M/CP	Główne	1 987 P15 015		
ESI[tronic] dla szkół*					
ESI 2.0 – Szkoła	A, SD, SDA, SIS, D, E, K3, M, P, TSB, EBR	Główne	1 987 P12 856		
	Maksymalnie 9 dodatkowych stanowisk	Dodatkowe	1 987 P12 857		
dodatkowo**	ESI-Truck	Główne	1 987 P12 400		
dodatkowo**	CompacSoft[plus] FSA 7xx	Główne	1 987 P12 045		
Dane nominalne do FSA					
CompacSoft[plus] FSA 7xx	CompacSoft[plus] Motortest Wskazówki do podłączeń, testów, dane nominalne.	Główne	1 687 P15 045		
		Dodatkowe	1 687 P15 050		
Wersja próbna***					
ESI-DEMO Mistrz	A, SD, SDA, SIS, TSB, EBR, M, P	Główne	1 987 P12 914		

Suma [zł]

* Wersja płatna corocznie

** Wymagany zakup modułu KTS-Truck / FSA 7xx

*** Wersja próbna na 30 dni. Czas na odblokowanie aktywacji do 14 dni.



Oprogramowanie ESI[tronic] Wolny warsztat

Wersja standard, max. 1 dodatkowe stanowisko

Wydanie PL 01/2026

Zamawiający warsztat

NIP*

Numer klienta ESI[tronic] w firmie Bosch

Firma

Ulica, nr

Kod, miejscowość

Osoba kontaktowa

e-mail*

Dystrybutor

Numer klienta

Pośrednik / Dystrybutor

Osoba kontaktowa

Program ESI[tronic] używany jest na

KTS 560

KTS 460

KTS 590

DCU 2

KTS 9

DCU 1

KTS 350

KTS Truck

Data

Podpis
Dystrybutora

Podpis osoby
uprawnionej
do reprezentacji
Zamawiającego

Zasady przetwarzania danych osobowych Zamawiającego przez Robert Bosch Sp. z o.o.

Podmiotem odpowiedzialnym za przetwarzanie Państwa danych osobowych jest Robert Bosch sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie (02-231), ul. Jutrzenki 105.

Osobą odpowiedzialną za nadzór nad procesami przetwarzania danych w Robert Bosch Sp. z o.o. sprawuje pełnomocnik koncernu ds. danych osobowych (Inspektor Ochrony Danych). Pełną korespondencję dotyczącą realizacji uprawnień wynikających z punktu 7 i 8 należy kierować w formie pisemnej na adres Administratora danych lub do Inspektora Ochrony Danych grupy Bosch na adres:

Data Protection Officer
Information Security and Privacy (C/ISP)
Robert Bosch GmbH
Postfach 30 02 20
70442 Stuttgart GERMANY
mail: DPO@bosch.com.

Podmiot odpowiedzialny oraz zaangażowani przez niego dostawcy usług, przetwarzają Państwa dane osobowe w następujących celach:

- a) udzielenie Zamawiającemu licencji na oprogramowanie ESI[tronic] na zasadach określonych w EULA („End User License Agreement”) dostępnym przy pierwszym logowaniu do oprogramowania ESI[tronic] (podstawa prawna: umowa),
- b) obsługa umowy licencji przez Robert Bosch Sp. z o.o. oraz wysyłanie informacji technicznych dotyczących ESI[tronic] (podstawa prawna: prawnie uzasadniony interes),
- c) wypełnienie obowiązków wynikających z odrębnych przepisów prawa (podstawa prawna: realizacja wymogów prawnych).

Państwa dane osobowe są przekazywane przez nas innym podmiotom odpowiedzialnym tylko wtedy, gdy jest to niezbędne do wykonania umowy lub strona trzecia ma uzasadniony interes w przekazaniu danych lub istnieje na to Państwa zgoda.

W celu realizacji i obsługi umowy licencji Państwa dane są udostępniane:

Nazwa dystrybutora

Adres dystrybutora

Państwa dane przechowywane są tak długo jak jest to wymagane do czasu rozwiązania lub wygaśnięcia umowy. Po tym okresie dane są usuwane z wyjątkiem tych danych, które musimy zachować w celu wypełnienia obowiązków prawnych (np. z powodu określonych prawem podatkowym, handlowym terminów przechowywania).

Informujemy i przysługuje Państwu prawo do:

- a) Prawo do informacji: Mają Państwo prawo do otrzymania od nas informacji na temat przetwarzania swoich danych. W tym celu mogą Państwo dochodzić prawa do informacji w odniesieniu do swoich danych osobowych, które przetwarzamy.
- b) Prawo do skorygowania i usunięcia danych: Mogą Państwo żądać od nas skorygowania nieprawdziwych danych i – o ile spełnione są wymogi ustawowe – uzupełnienia lub usunięcia swoich danych. Nie dotyczy to danych, które są niezbędne do celów rozliczeniowych i księgowych lub podlegają ustawowemu obowiązkowi przechowywania. Jeśli nie

jest potrzebny dostęp do tych danych, ich przetwarzanie jest jednak ograniczane (patrz poniżej).

- c) Ograniczenie przetwarzania: Mogą Państwo żądać od nas – o ile spełnione są wymogi ustawowe – abyśmy ograniczyli przetwarzanie Waszych danych.
- d) Sprzeciw wobec przetwarzania danych: Ponadto mają Państwo prawo, by w każdej chwili wyrazić sprzeciw wobec przetwarzania przez nas danych. Wstrzymamy wówczas przetwarzanie Państwa danych, chyba że będziemy mogli wykazać – zgodnie z wytycznymi ustawowymi – dostatecznie godne ochrony powody dalszego przetwarzania, które przeważają nad Państwa prawami.
- e) Sprzeciw wobec marketingu bezpośredniego: Poza tym mogą Państwo w każdej chwili wyrazić sprzeciw wobec przetwarzania swoich danych osobowych do celów reklamowych („sprzeciw wobec reklamy”). Proszę mieć na uwadze, że ze względów organizacyjnych może dojść do nałożenia się odwołania Państwa zgody i wykorzystania Waszych danych w ramach już trwającej kampanii.
- f) Sprzeciw wobec przetwarzania danych przy podstawie prawnej w postaci uzasadnionego interesu: Ponadto mają Państwo prawo, by w każdej chwili wyrazić sprzeciw wobec przetwarzania przez nas danych, o ile opiera się ono na podstawie prawnej w postaci uzasadnionego interesu. Wstrzymamy wówczas przetwarzanie Państwa danych, chyba że będziemy mogli wykazać – zgodnie z wytycznymi ustawowymi – dostatecznie godne ochrony powody dalszego przetwarzania, które przeważają nad Państwa prawami.
- g) Odwołanie zgody: Jeżeli udzielili nam Państwo zgody na przetwarzanie swoich danych, możecie ją w każdej chwili odwołać na przyszłość. Legalność przetwarzania Państwa danych do momentu odwołania zgody pozostaje przez to nienaruszona.
- h) Możliwość przenoszenia danych: Mają Państwo ponadto prawo, by otrzymać dane, które udostępniłście nam, w ustrukturyzowanym i powszechnie stosowanym formacie nadającym się do odczytu maszynowego, bądź – o ile to wykonalne technicznie – by żądać przekazania danych stronie trzeciej.

W przypadku, gdy któraś z realizowanych aktywności wymaga wyrażenia odrębnej zgody na przetwarzanie, mają Państwo prawo wycofać zgodę w dowolnym momencie, co nie będzie wpływało na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem.

W przypadku jeśli stwierdzą Państwo, iż Podmiot odpowiedzialny przetwarza Państwa dane z naruszeniem przepisów prawa mają Państwo prawo wnieść skargę do organu nadzorczego.

Podanie przez Państwa danych ma charakter dobrowolny, jednak niepodanie ich może uniemożliwić udzielenie Państwu Licencji.

W przypadku, gdy w trakcie procesu rejestracji udzielili Państwo dodatkowych zgód na przetwarzanie, wszystkie informacje dotyczące tego procesu zostaną Państwu udostępnione w trakcie składania oświadczeń woli.

Podmiot przetwarzający podejmuje wszelkie środki techniczne i organizacyjne potrzebne do zagwarantowania odpowiedniego poziomu ochrony i do zabezpieczenia zarządzanych przez nas Państwa danych.